

noticias del AGUA

Componente 2:
Asociatividad
y Redes de
Asistencia
Técnica

Página 2

Página 3
Delegación del Sector de Saneamiento
Básico visita Alemania

Página 4
Modelos de ejecución para la Gestión
Integral de los Recursos Hídricos

Editorial



detlef.klein@gtz.de

Nuevamente entregamos nuestro boletín Noticias del Agua, que paulatinamente se está convirtiendo en vocero de la Cooperación Alemana en los temas específicos y operativos de saneamiento básico.

En esta oportunidad, damos prioridad al trabajo del Componente 2 de GTZ/PROAPAC: Asociatividad y Redes de Asistencia Técnica, cuyo objetivo se concentra en lograr que las EPSA bolivianas utilicen los productos ofertados por la red institucional en todos sus niveles, para la recepción de asistencia técnica, capacitación e información. Es digno de destacar en este sentido, el trabajo realizado en estrecha coordinación con el Ministerio de Medio Ambiente y Agua, en el contexto provisto por el SENASBA (Servicio Nacional para la Sostenibilidad de Servicios en Saneamiento Básico) para la conceptualización, diseño e implementación de un mecanismo de asistencia técnica, y para el fortalecimiento de las capacidades de asociatividad de las EPSA.

Este tercer boletín también nos informa sobre la experiencia de una delegación del sector boliviano, en una vi-

sita reciente realizada a varias EPSA, cuencas e instituciones sectoriales en Alemania, para conocer diferentes organizaciones e instalaciones relacionadas a los servicios básicos de agua y saneamiento.

Finalmente, presentamos un artículo sobre el trabajo conjunto de GTZ/PROAPAC y PROAGRO (Programa de Desarrollo Agropecuario Sustentable), que contextualiza la conceptualización de la Gestión Integral del Recurso Hídrico, y la define como un proceso integral e intersectorial para la asignación de agua y el monitoreo de recursos hídricos y sus diferentes usos.

Es nuestro último boletín este 2009, por lo que corresponde reiterar nuestro compromiso como cooperantes de trabajar de manera mancomunada, también en este próximo 2010. Año en el que los desafíos para el sector serán contundentes pero, de igual manera, muy estimulantes, en el sentido de la tarea conjunta que ha asumido el Gobierno en sus diferentes niveles - de acuerdo a la Nueva Constitución Política Del Estado - y la Cooperación, para contribuir a reducir los índices de enfermedades de origen hídrico, con-

servar los recursos hídricos y mejorar la calidad de vida, en particular de la población que hasta la fecha no goza de un servicio digno ni de calidad.

GTZ/PROAPAC continuará asesorando la institucionalidad sectorial en estrecha coordinación con las otras entidades de la Cooperación Alemana, en particular la Cooperación Financiera (KfW) que apoyará nuevos programas y proyectos de inversión prioritarios para el sector. La contribución de la Cooperación Técnica se implementará a través de los cinco componentes ya conocidos, que se presentarán bajo títulos ligeramente modificados: (C1) Políticas y Estrategias Sectoriales; (C2) Asociatividad y Redes de Asistencia Técnica; (C3) Desarrollo de Procesos en Programas Sectoriales de Inversiones; (C4) Gestión y Operación de Proveedores de Agua Potable y Saneamiento (5) Educación Sanitaria y Ambiental.

Detlef Klein

Detlef Klein
Coordinador GTZ/PROAPAC



Este material es producido por el Programa de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario en Pequeñas y Medianas Ciudades GTZ/PROAPAC. Programa financiado por el Ministerio Federal Alemán de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ) y ejecutado por la Cooperación Técnica Alemana (GTZ).

En la edición de "Noticias del Agua" contribuyen con regularidad otras agencias de la Cooperación Alemana, entre ellas: KfW, CIM, InWent y DED.



Componente 2:

Asociatividad y Redes de Asistencia Técnica

luis.castrillo@gtz.de

Una gran parte de las Entidades Prestadoras de Servicios de Agua y Alcantarillado (EPSA) atraviesan crisis financieras e institucionales de diverso índole, que se caracterizan por el predominio de estructuras organizativas con débil orientación empresarial, la presencia de ingerencia política y/o falta de autonomía institucional, cambios constantes y movilidad de los funcionarios, políticas administrativas y comerciales discrecionales, e incapacidad de generar flujos de caja que permitan la reposición de activos y ampliación de coberturas. Todo ello en un contexto en el que la asistencia técnica se presenta - en ocasiones - como débil o inefectiva.

A partir de esta realidad, GTZ/PROAPAC, a través de su Componente 2, tiene el propósito de apoyar en el desarrollo de capacidades de las distintas entidades sectoriales para que, en el marco de sus competencias y de una estructura colaborativa coherente, conformen un sistema nacional y descentralizado de asistencia técnica, capacitación y fortalecimiento institucional a las EPSA.

Para lograr esto se trabaja en diferentes ámbitos y distintos niveles, con un enfoque diferenciado de intervención, de manera que:

- La entidad nacional encargada de la asistencia técnica y fortalecimiento a los operadores (Servicio

Nacional para la Sostenibilidad de Servicios en Saneamiento Básico SENASBA) logre consolidar su institucionalidad, desarrollar capacidades operativas, establecer estándares en los procesos de intervención, definir con claridad los mecanismos de colaboración entre los diferentes actores sectoriales, y coordinar y armonizar el trabajo con estos, para garantizar coherencia, efectividad y calidad en las intervenciones.

- Se desarrollen y fortalezcan habilidades de asistencia técnica en Prefecturas, Mancomunidades de Municipios y en las asociaciones de las EPSA, mediante el fortalecimiento de sus capacidades operativas, de cooperación horizontal y hermanamiento de empresas, y el reforzamiento de mecanismos de colaboración con el Gobierno Nacional y los actores sectoriales en cada región.
- Se genere un entorno de trabajo en base a la gestión del conocimiento, información, comunicación, promoción de mejores prácticas y generación de efectos de escala, intercambio de experiencias y lecciones aprendidas sobre procesos de asistencia técnica; entorno que se fortalece con la articulación de los actores sectoriales con entidades académicas y de investigación, para la siste-

matización, réplica y desarrollo tecnológico.

- Se apoye a las redes sectoriales, como espacios de encuentro y reflexión de los actores a nivel local, regional y nacional.

Entre los logros del Componente 2 destaca el trabajo conjunto con el Gobierno de Bolivia y la Cooperación, en la conceptualización, diseño e implementación de un mecanismo sectorial de asistencia técnica y en el fortalecimiento de las experiencias de asociatividad de las EPSA, para tareas de representación, gestión y asistencia técnica (ANESAPA¹, ASOCAACH² y FEDECAAS³).



1 Asociación Nacional de Empresas de Servicios de Agua Potable y Alcantarillado
 2 Asociación de Cooperativas y Entidades de Agua Potable y Alcantarillado de la Chiquitania
 3 Federación Departamental de Cooperativas de Agua y Alcantarillado de Santa Cruz



Delegación

del sector de Saneamiento Básico visita Alemania

patricia.venegas@gtz.de

A finales de septiembre se desarrolló la visita de una delegación boliviana a las ciudades de Wiesbaden, Bonn, Essen, Berlín y Mainz, con la finalidad de conocer diferentes instituciones e instalaciones relacionadas a los servicios básicos de agua potable y saneamiento.

La delegación, compuesta por el Viceministro de Agua Potable y Saneamiento Básico: Felipe Quispe Quenta, el Director Ejecutivo de la AAPS⁴: Juan Ponce Monzón, la Directora Ejecutiva del SENASBA: Emma Quiroga Choque, representantes del MMAyA, ANESAPA, FEDECAAS, ASOCAACH, la EPSA de Cobija y funcionarios de GTZ/PROAPAC, tuvo la oportunidad de recorrer modernas plantas de tratamiento de potabilización de agua y sus laboratorios, plantas de tratamiento de aguas residuales (domiciliarias y de complejos industriales), así como una estación de monitoreo de control de calidad del agua del río Rin. Por otra parte, se visitó a autoridades encargadas de la fiscalización y normatividad del sector, de la otorgación de permisos y definición de cánones por el uso y contaminación del recurso hídrico, y diferentes tipos de asociaciones de prestadores. También se efectuaron visitas a la Oficina Central de la GTZ en Eschborn y a la Embajada Boliviana en Berlín.

El propósito del viaje, organizado por GTZ/PROAPAC, fue el de presentar a personeros clave de las institucio-

nes contraparte del Programa, una visión general sobre la prestación de los servicios de saneamiento básico en Alemania: su funcionamiento, su institucionalidad, sus interrelaciones con otros sectores, el marco normativo y (auto-) regulatorio – que incluye mecanismos de Control Social - en una realidad fuertemente descentralizada como la de la República Federal de Alemania.

La provisión de servicios de agua y saneamiento en Alemania es responsabilidad de las comunas y se enmarca en el bienestar social, la protección del medio ambiente y la sostenibilidad. La prestación tiene diversas modalidades y modelos de gestión; generalmente, se presta los servicios de agua y saneamiento de manera separada y existen entidades encargadas de las diferentes etapas de la prestación: extracción, potabilización, distribución, recolección y tratamiento. Un modelo muy difundido es el de las asociaciones sin fines de lucro para la gestión del agua en una cuenca, lo que incluye la provisión a usuarios particulares, así como a industriales y agropecuarios, velando por la calidad de los vertidos.

Esperamos que esta breve mirada más allá de nuestras fronteras, se constituya en un aporte para el sector en términos de relaciones, conocimientos, ideas y posibilidades.

En Alemania, para 80 millones de habitantes, existen alrededor de 6.400 prestadores de servicios de agua y 6.900 de saneamiento, la cobertura llega a un 99% y las pérdidas en red a sólo un 8%.





Modelos de ejecución para la Gestión Integral de los Recursos Hídricos

johann.krug@gtz.de

Desde enero de 2009, PROAGRO⁵ y GTZ/PROAPAC intensificaron de manera muy significativa el trabajo conjunto en el área de Gestión Integral de Recursos Hídricos, conocida como GIRH. Un punto de partida para consensuar un concepto, entre contrapartes sectoriales y cooperación, sobre lo que es la GIRH, se apoya en la idea de que los diferentes usos del agua son interdependientes y que es necesario considerarlos de una manera integral e intuitiva. En este contexto, GIRH “es un proceso participativo con visión holística para el desarrollo, la asignación del agua y el monitoreo de los recursos hídricos y sus múltiples usos, que contribuye a una mejora social, económica y ambiental de la población”.

El concepto nos lleva a la pregunta “¿Cómo se pretende aplicar GIRH en el manejo de cuencas, en riego, y en saneamiento básico?”. Para los dos programas de la Cooperación Técnica Alemana GTZ, el primer paso fue

identificar cuencas piloto, donde al menos una ejecutora de la Cooperación Alemana debía encontrarse. Otro criterio, fue que las cuencas y/o municipios tuviesen bajos índices de desarrollo humano y deficiencias en el suministro de agua y alcantarillado, pero ya dispusiesen o estuvieran en la elaboración de un Plan de Manejo Integral de Cuencas (MIC).

Con estos criterios, se acordó - como punto de partida - declarar la Cuenca del Río Salto en Aiquile (Cbba), la cuenca del Río Comarapa en Santa Cruz, y las cuencas chuquisaqueñas del Río Bañado (Monteagudo) y del Río Muyupampa (Muyupampa) como cuencas piloto, donde se debería iniciar la implementación de planes para el uso sustentable del agua, concertados entre actores locales y nacionales (indicador mutuo de las áreas focales “verde” y “azúl” de la Cooperación Alemana).

En el caso de Aiquile y Comarapa, se han elaborado participativamente los complementos para planes MIC ya

existentes, bajo el lema de “Plan de Acción: Agua Potable y Saneamiento Básico en el Marco del Plan de Manejo Integral de Cuencas”. Finalmente, se identificaron los principales problemas en agua y saneamiento, bajo el enfoque de cuencas. En Comarapa y Aiquile se priorizaron tres líneas estratégicas: a) fortalecimiento institucional, b) asistencia técnica en agua y saneamiento básico (enfoque de conservación de fuentes y gestión de descargas) y c) educación sanitaria y ambiental.

Este inicio prometedor y conjunto entre los dos Programas y sus contrapartes nacionales y locales correspondientes augura efectiva contribución al acceso al agua en cantidad y calidad suficiente, y según las prioridades que establece la Nueva Constitución Política del Estado, superando y/o anticipando los efectos del cambio climático en la escasez del agua, y los conflictos sociales relacionados a dichas tendencias.

5 Programa de Desarrollo Agropecuario Sustentable

Programa de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario en Pequeñas y Medianas Ciudades
GTZ/PROAPAC

Deutsche Gesellschaft für
Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH

Cooperación Técnica Alemana

Av Ecuador No. 2523, Esq. Belisario Salinas (Sopocachi)
Edificio Dallas. Pisos 8,10 y 11
Casilla 11400
La Paz - Bolivia
Tel: + 591 (2) 2421354 - 2413337
Fax: + 591 (2) 2417526
info@proapac.org
www.proapac.org

